

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خليفة البحث

اللغة العربية هي لغة المعرفة. هناك العديد من الكتب الكلاسيكية التي كتبها علماء سابقون مكتوبة باللغة العربية. حتى الآن ، لا يزال هناك العديد من أعمال هؤلاء العلماء الكلاسيكيين المعروفة باسم "الكتاب الأصفر". لا تناقش هذه الكتب الفقه والعقيدة والعلوم الدينية الأخرى فحسب ، بل تناقش أيضًا الفلسفة والعلوم الأخرى. لذلك من الواضح أن اللغة العربية لها مكانة مهمة للغاية في العلوم.

إلى جانب اللغة العربية أيضًا لغة دولية ، يتم استخدام هذه اللغة رسميًا من قبل حوالي ٢٠ دولة في آسيا وأفريقيا. في إفريقيا ، أصبحت اللغة العربية لغة رسمية في بلدان موريتانيا والمغرب والجزائر وليبيا ومصر والسودان. في شبه الجزيرة العربية ، يتم استخدام هذه اللغة من قبل بلدان عمان واليمن والبحرين والكويت والسعودية وقطر والإمارات العربية ، وبعيدًا إلى الشمال والأردن والعراق وسوريا ولبنان وفلسطين.<sup>1</sup> اللغة العربية في إندونيسيا أقدم وأقدم بكثير من اللغات

---

<sup>1</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), cet. 2, h. 1-2.

الأجنبية الأخرى ، مثل: الإنجليزية ، والهولندية ، والماندرين ، والألمانية ،  
واليابانية. على الرغم من أنه أكبر سنًا بكثير ، إلا أن تطور تعلم اللغة العربية لا  
يزال غير مشجع ، لا يزال هناك العديد من الإندونيسيين ، ومعظمهم من  
المسلمين ، يفضلون تعلم لغات أخرى بدلاً من تعلم اللغة العربية. لم تتمكن اللغة  
العربية كلغة القرآن من تحفيز الطلاب على التحمس لتعلمها.<sup>2</sup>

التعليم هو نضج الطلاب حتى يتمكنوا من تطوير مواهبهم وإمكاناتهم  
ومهاراتهم في الحياة المعيشية<sup>3</sup> لذلك ، يجب تصميم التعليم لتوفير الفهم وتحسين  
التحصيل التعليمي للطلاب. كما توضح آية القرآن فضيلة المؤمنين والعلم في  
سورة المجادلة :

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

Artinya: “Allah akan meninggikan orang-orang yang beriman di  
antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat.”<sup>4</sup>

لا تقتصر أنشطة التعلم على نقل المعلومات من المعلمين إلى الطلاب  
فحسب، بل تعمل أيضًا على توليد الاهتمام والتحفيز حتى تصبح أنشطتهم

<sup>2</sup> Sejarah Pemikiran dan Peradaban Islam, (Yogyakarta: Pustaka Book Publiser, 2009 ), cet . 2, hal .326.

<sup>3</sup> <https://jurnal.stituwjombang.ac.id/index.php/UrwatulWutsqo/article/download/181/120/495>, diakses pada Hari Rabu, 22 Maret 2022 Pukul 19.48

<sup>4</sup> Kementerian Agama RI, Terjemahan Al-Quran al karim. (Solo, PT. Tiga Serangkai Pustaka Mandiri 2014)

ديناميكية. يتم تنفيذ التعليم من خلال تمكين جميع المكونات من خلال المشاركة في تنفيذ ومراقبة جودة خدمات التعليم. تعلم اللغة العربية هو تعلم موجه لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية على حد سواء تقديرية ومثمرة. القدرة على الاستيعاب هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم القراءة. القدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفهيًا وكتابيًا. مهارات اللغة العربية والموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية مهمان للغاية في المساعدة على فهم مصادر التعاليم الإسلامية ، وهي القرآن والحديث ، وكذلك كتب اللغة العربية التي ترضي الإسلام للطلاب.<sup>5</sup>

يجب أن يكون لدى الطلاب المهارات الأساسية التي ترتبط ارتباطًا مباشرًا بالطلاب، وهي: (١) مهارات الاستماع (الاستماع)، (٢) مهارات التحدث (محدثة)، (٣) مهارات القراءة (القرعة)، (٤) مهارات الكتابة (الكتاب). مهارة التحدث (مهارة كلام) هي في الأساس مهارة في إنتاج نظام صوتي للتعبير عن الرغبات والاحتياجات والمشاعر والرغبات للآخرين.<sup>6</sup> مهارة التحدث هي

---

<sup>5</sup> Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia No. 2 Tahun 2008. Tentang Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah hlm.5

<sup>6</sup> Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN-Maliki Press, 2017), hlm. 136

أهم مهارة في اللغة. لأن التحدث جزء من المهارات التي يتعلمها المعلم ، لذلك

تعتبر مهارات التحدث جزءًا أساسيًا جدًا من تعلم لغة أجنبية.<sup>٧</sup>

هذا يتوافق مع تنفيذ إستراتيجية ممارسة المحادثة باللغة العربية حيث

يعرض الطلاب مادة لغوية أمام الفصل، إما بشكل فردي أو في أزواج. مع

عرض المحادثة المزدوجة باللغة العربية، أصبح الطلاب أكثر نشاطًا في فصلهم.

الهدف الرئيسي للمعلم في إجراء التعليم في المدارس هو نجاح تعلم اللغة العربية

نفسها. إذا تم تطبيق العديد من استراتيجيات التعلم النشط والممتع منذ بداية

عملية التعلم ، فسيكون العديد من الطلاب أكثر حماسًا وتحفيزًا لمواصلة تعلم

اللغة العربية. يعد اختيار الإستراتيجية الصحيحة أمرًا مهمًا للغاية بالنسبة

للمعلمين ومعلمي اللغة العربية المحتملين.

وبحسب سدجى<sup>٨</sup> ، فإن استراتيجية التعلم هي عمل المعلم في تنفيذ خطة

التدريس. يأتي الإجراء في شكل جهد لاستخدام العديد من متغيرات التعلم من

أجل التأثير على الطلاب للتعلم بنشاط في تحقيق الأهداف التي تم تحديدها. إن

فهم استراتيجية المزاوجة (*Practice Rehearsal Pairs*) وفقًا لهشيم زيني هو

<sup>7</sup> Abd. Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), 88

<sup>8</sup> Sudjana, Nana. 1990. *Teori-teori Belajar Untuk Pengajaran*. Bandung: Fakultas. Ekonomi UI

إستراتيجية يتم فيها تجميع الطلاب في أزواج (المزواجه) مع أصدقائهم ، أحدهم يلاحظ والآخر يمارس.

مل سلبرمن<sup>9</sup> يشرح استراتيجية المزواجه (*Practice Rehearsal Pairs*) هي بسيطة لممارسة المهارات أو الإجراءات مع شركاء التعلم ، والتأكد من أن كلا الشريكين يمكن أن ينفذوا المهارات أو الإجراءات. وبالتالي ، فإن أزواج التدريب التدريبي هي طريقة تستخدم لتحقيق النجاح أو النجاح في تحقيق الهدف المتمثل في ممارسة مهارة أو إجراء مع الأصدقاء للتعلم بنشاط في عملية التعلم التي تشمل الطلاب عقليًا وجسديًا على أمل توفير جو تعليمي أكثر متعة وأقصى حد نتائج التعلم.

ولكن في الواقع ، لم يتم تطبيق استراتيجية التعلم بالممارسة المزدوجة على نطاق واسع في المدارس الأخرى في عملية التعليم في إندونيسيا. يفضل المعلمون حاليًا التدريس باستخدام استراتيجيات التعلم المتمحورة حول المعلم (التدريس المتمحور حول المعلم) على الرغم من عدم تطبيق هذه الاستراتيجيات بشكل فعال لأنه في عملية التعلم لا يتم إعطاء الطلاب مساحة للتعبير عن الآراء والتعبير عن الردود عند تعلم اللغة العربية.

---

<sup>9</sup> Silberman, Melvin L. 2007. *Active Learning Strategi Pembelajaran Aktif*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani

لذلك، فإن الموضوع المطروح الآن هو كيف تحسين جودة اللغة العربية التي لا يزال الطلاب يعتبرونها لغة صعبة أو حتى ينظر إليها على أنها لغة مخيفة. ليس من النادر أن يهيمن المعلم أكثر عندما يحدث التعلم في الفصل الدراسي من خلال وضع نفسه كموضوع والطلاب ككائنات. بحيث يستمع الطلاب أكثر إلى شرح المعلم الذي يشرح المفاهيم في الكتاب المدرسي. هذا تحد يجب حله على الفور. تعتبر اللغة العربية من المواد التي تتطلب قدرة المعلمين على إدارة الفصول الدراسية ، وخاصة قدرة المعلمين على استخدام استراتيجيات التعلم التي يمكن أن تخلق جوًا مريحًا وممتعًا حتى يتمكنوا من جذب الاهتمام وتنشيط الطلاب لأخذ الدروس ، سواء بشكل مستقل أو في مجموعات.

اللغة العربية في المدرسة الثانوية الاسلامية ، وخاصة في المدرسة الثانوية الاسلامية معارف أودان اوو باليتر ، هي واحدة من المواد الواردة في هيكل المناهج الدراسية. على الرغم من وجود العديد من التحديثات الأخيرة للمناهج ، إلا أنهم لم يجرؤوا تغييرات كبيرة على الكفاءات الأساسية للمواد العربية. في عملية التعلم في فصول المدرسة الثانوية الاسلامية يكون الطلاب دائمًا متحمسين للمشاركة بنشاط في الفصل، لا سيما في استكشاف مهارات المفردات والقويد ومهارات التحدث باللغة العربية وإتقانها. حتى يتمكن الطلاب من تطوير دروس

اللغة العربية بشكل صحيح وصحيح. لغة التعلم التي هي الهدف الرئيسي هو إتقان المهارات اللغوية. تشير القدرة اللغوية إلى القدرات المتعلقة باستخدام اللغة في التواصل الحقيقي. مع القدرة على التحدث بشخص ما يمكن أن يعبر عن أفكاره ومحتواه للآخرين وهو الغرض الرئيسي لتدريس اللغة كشكل من أشكال التواصل.

بناءً على ما تم وصفه أعلاه، يهتم الباحثون بإجراء بحث من خلال النظر في خلفية المشكلة. لذلك، للحصول على بيانات أكثر دقة ، أجرى الباحثون دراسة بعنوان :” تأثير الاستراتيجية المزاوجة (*Practice Rehearshal* Pairs) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م”

## ب. مسائل البحث

على أساس حدود المشكلات التي اختارها الباحث, يمكن صياغة أسئلة

البحث :

١. ما هناك تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ؟

٢. ما مدى تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م ؟

### ج. اغراض البحث

الغرض من هذا البحث هو:

(١) لمعرفة هناك مدى تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على تحسين نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

(٢) لمعرفة مدى تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على تحسين نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.



## د. الافتراضية

الافتراضية وفقا بوى عبد الله هو إجابات مؤقتة لمشكلات البحث حتى يتم إثباتها من خلال البيانات التي تم جمعها.<sup>10</sup> رأى سوهارسمي أريكونتو أن الافتراضية نوعان :

1. فرضية البديلة (Ha) هناك فعالية بين تأثير المستقبل (X) الى متغير تابع (Y) هو هناك تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.
2. فرضية الصفرية (Ho) ما في هناك فعالية بين تأثير المستقبل (X) الى متغير تابع (Y) هو لا هناك تأثير الاستراتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

## هـ. فوائد البحث

يهدف هذا البحث إلى أن يكون مفيدًا ومفيدًا ، ومن فوائد هذا

البحث:

<sup>10</sup> Boedi Abdullah, Metode Penelitian Ekonomi Islam Muamalah, (Bandung:CV. Pustaka Setia, 2014), hlm. 187

١. لباحثة

بالإضافة إلى تعلم المعرفة والتدريب في البحث العلمي. يمكن للباحثين أيضاً أن يكتشفوا بشكل مباشر أن استراتيجيات أزواج التدريب التدريبي يمكن أن تزيد من حماس الطلاب لتعلم اللغة العربية.

٢. لطلاب

كمحاولة لزيادة الدافعية والحماس لتعلم دروس اللغة العربية للطلاب في الفصل.

٣. لمدرس

كمعلومات وتقييم في تنفيذ استراتيجيات تعلم اللغة العربية في الفصل لجعلها أكثر إثارة للاهتمام.

٤. لمدرسة

كأحد المواد المدخلة لتحسين جودة التعليم ، وخاصة في تعلم اللغة العربية في

المعارف أودان اوو باليتز

و. تحديد البحث و تصنيف البحث

بناءً على ما ذكر أعلاه، حدد الباحث نطاق البحث إلى تأثير الاستر

اتيجية المزاوجه (*Practice Rehearshal Pairs*) التعليم مهارة الكلام للطلاب.

في هذه الباحث، يريد الباحثة أن يعرفوا ما هناك تأثير الاستراتيجية المزاوجه

(Practice Rehearshal Pairs) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف

الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو

بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م و ما مدى تأثير الاستراتيجية المزوجه (Practice

Rehearshal Pairs) على ترقية نتائج مهارة كلام للطلاب الصف الحادى عشر

العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م .ثم يمكن تحديد المشاكل التالية:

١. خلال عملية التعلم ، لم يكن الطلاب في أقصى درجات ممارسة التمارين أو

الممارسات

٢. استخدم أساليب التعلم الرتيبة وأقل متعة

٣. انخفاض زيادة مخرجات التعلم لدى الطلاب

غ. توضيح المصطلحات

حتى لا يكون هناك اختلاف في الإدراك في تفسير العنوان " تأثير

الاستراتيجية المزوجه (Practice Rehearshal Pairs) على تحسين نتائج مهارة

كلام للطلاب الصف الحادى عشر العلوم الإجتماعية المدرسة الثانوية

الإسلامية معارف أودان أوو بليتار سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م. " ، من الضروري

تحديد المصطلحات التالية :

## أ) التأثير

وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير (KBBI)، فإن التأثير هو قوة موجودة وتنشأ من شيء (أشخاص، أشياء) تساعد في تشكيل شخصية الشخص أو معتقداته أو أفعاله.<sup>11</sup> التأثير المشار إليه في هذه الدراسة هو قوة استراتيجية التعلم الموجهة التي تساعد في تشكيل مهارة الكلام العربية للطلاب.

## ب) الاستراتيجية المزاوجة (*Practice Rehearshal Pairs*)

الاستراتيجية هي وسيلة مشتركة لتحقيق أهداف طويلة الأجل. تأتي الإستراتيجية من اليونانية ، أي الإستراتيجية ، الإستراتيجية هي خطة طويلة للنجاح في تحقيق ميزة.<sup>12</sup> بحسب مل سلبرمن<sup>13</sup> ، الاستراتيجية المزاوجة (*Practice Rehearshal Pairs*) هي طريقة بسيطة لممارسة وتكرار مهارة أو إجراء مع شريك دراسة. هذه إستراتيجية بسيطة يمكن استخدامها لممارسة مهارة أو إجراء مع شريك دراسة. الهدف هو التأكد

<sup>11</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Kamus versi online / daring (dalam jaringan).

<https://kbbi.web.id/pengaruh> diakses hari Jum'at 9 Juni 2022 pukul 12.44

<sup>12</sup> Martinis Yamin, *Strategi dan Metode dalam Model Pembelajaran*, ( Jakarta : GP Press Group, 2013 ) hal.1-3

<sup>13</sup> Silberman, Melvin L. 2007. *Active Learning Strategi Pembelajaran Aktif*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani

من أن كل شريك يمكنه القيام بالمهارات بشكل صحيح ، والمواد الحركية هي مادة جيدة للتدريس باستخدام هذه الإستراتيجية<sup>١٤</sup>.

### ج) نتائج التعلم

نتائج التعلم هي معلومات عن نجاح النشاط الذي حققه الطلاب والذي يسبب تغيرات في النشاط والمهارات والتحفيز والتحصيل التعليمي. نتائج التعلم هي القدرات التي يمتلكها الطلاب بعد تلقي خبراتهم التعليمية.<sup>١٥</sup>

### د) مهارة الكلام

مهارة الكلام (القدرة على التحدث) هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الآخر.<sup>١٦</sup> مهارة الكلام هي في الأساس مهارات في إنتاج أنظمة صوتية للتعبير عن الرغبات والاحتياجات والمشاعر والرغبات للآخرين.<sup>١٧</sup> بشكل عام، تهدف مهارة كلام إلى أن يكون الشخص قادرًا على التواصل شفهيًا بشكل صحيح وطبيعي باللغة التي تعلموها. وسيلة جيدة ومعقولة إيصال الرسائل للآخرين بطريقة مقبولة اجتماعياً ومقبولة.

<sup>14</sup> Hisyam Zaini, et al, Strategi Pembelajaran Aktif, (Yogyakarta: Pustaka Insan Madani, 2008), hal. 81

<sup>15</sup> Nana Sudjana. 2005. Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar, Bandung: PT. Remaja

<sup>16</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran, hlm. 135

<sup>17</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, Strategi Pembelajaran, hlm. 241

البحث مع العنوان تأثير الاستر اتيجية المزواجه (Practice Rehearshal  
(Pairs) على ترقية نتائج التعليم مهارة الكلام لتلاميذ الصف الحادى عشر العلوم  
الإجتماعية المدرسة الثانوية الاسلامية معارف أودان آوو باليتر سنة  
٢٠٢٢/٢٠٢٣ هي شدة علاقة السبب والنتيجة بين شدة تنفيذ استراتيجية  
أزواج ممارسة إعادة التحصيل على شدة زيادة نتائج التعلم. لذا ، فإن الغرض من  
هذا البحث هو معرفة ذلك تأثير الاستر اتيجية المزواجه (Practice Rehearshal  
(Pairs) على ترقية نتائج التعليم مهارة الكلام لتلاميذ الصف الحادى عشر العلوم  
الإجتماعية المدرسة الثانوية الاسلامية معارف أودان آوو باليتر سنة  
٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

#### هـ. إطار البحث

الباب الأول : تتكون علي (١) خليفة البحث (٢) حدود المشكلات (٣) أسئلة  
البحث (٤) أهداف البحث (٥) أهمية البحث (٦) فروض البحث (٧) تحديد  
البحث (٨) توضيح المصطلحات (٩) الدراسات السابقة  
الباب الثاني : شرح النظريات المتعلقة بالعنوان حتى يفهم القارئ القصد من العنوان  
الذي كتبه الباحث.

الباب الثالث : تتكون منهجية البحث شرح جوهر البحث العلمي الذي يستخدمه الباحث (١) تصميم البحث (٢) متغيرات البحث (٣) المجتمع والعينة والمعاينة البحث (٤) شبكة الأدوات البحث (٥) أدوات البحث (٦) مصادر البيانات و البيانات (٧) تقنيات جمع البيانات (٨) تقنية تحليل البيانات

الباب الرابع : تتكون نتائج البحث.

الباب الخامس : تتكون منقشة البحث

الباب السادس : تتكون الخلاصة و الإفتراحات للناس الذي تقرأ هذه البحث العلمي.